

النموذج J

البيانات المالية للمطارات

تعليمات الإبلاغ

شروط الإيداع

خلفية عامة

تستخدم الدول الأعضاء في الأيكاو هذا النموذج لإبلاغ البيانات المالية لكل مطار من مطاراتها المتاحة أمام الحركة التجارية الدولية. ويتم إيداع نموذج J المستقل بصفة منتظمة لما يلي:

(أ) كل مطار من المطارات الرئيسية التي لديها حركة مزدوجة لها حد أدنى قدره 90 في المائة من مجموع وحدات الحركة التجارية الدولية (المنتظمة وغير المنتظمة) لجميع مطارات الدولة.

(ب) كل مطار من المطارات التي يكون لديها عدد لا يقل عن 1 000 وحدة حركة جوية دولية، أيهما أقل حصراً.

تعاود وحدة الحركة 1 000 راكب أو 100 طن من البضائع أو البريد، ولا تؤخذ حركة العبور المباشر في الاعتبار لهذا الغرض. وينبغي أن تنطبق هذه المعايير بصفة مستقلة من قبل دولة على الأقاليم المستقلة التابعة لها. وينبغي أن تغطي البيانات المبلغ عنها فترة العام التقويمي من شهر يناير إلى شهر ديسمبر. إلا أنه، إذا لم يتناسب ذلك، يمكن أن يغطي التقرير فترة مختلفة مكونة من 12 شهراً (مثل العام المالي للمطار).

مواعيد الإيداع

يستكمل هذا النموذج ويتم إيداعه لدى الأيكاو سنوياً، خلال فترة لا تتجاوز ستة أشهر من نهاية العام الذي يشير إليه.

الإيداع بالوسائل الإلكترونية

ينبغي للدول أن تقدم البيانات المطلوبة إلكترونياً، عبر البريد الإلكتروني على الإنترنت (sta@icao.int) أو مسجلة على قرص مدمج. ويمكن الحصول على نسخة الكترونية من هذا النموذج، إلى جانب التعليمات ذات الصلة، من موقع الأيكاو على شبكة الإنترنت (<http://www.icao.int/staforms>) أو بالاتصال بالأمانة العامة للمنظمة.

البيانات المبلغ عنها

ينبغي أن تعكس البيانات المبلغ عنها الوضع المالي للمطار، بما في ذلك الخدمات والتسهيلات الرئيسية اللازمة المنتفعة بالخدمات الجوية. إذا قام كيان (أو كيانات) غير المطار بتوفير خدمة أو تسهيل رئيسي للمطار (مثل مراقبة الحركة الجوية)، لا يدفعها المطار، ينبغي الإبلاغ عن البيانات المالية ذات الصلة لكل كيان مثل هذا على نموذج J مستقل.

وتوجد مواد إرشادية حول حساب وتوزيع تكاليف خدمات المطار في دليل اقتصاديات المطار (الوثيقة 9562 Doc). وترد جميع المبالغ بالعملة الخاصة بالحسابات المالية للمطار، ويشار إلى العملة في المكان المناسب في أعلى النموذج. وإذا ما كان نفس الكيان يقدم بيانات مالية بهذا النموذج والنموذج K (البيانات المالية لخدمات الملاحة الجوية)، ينبغي توضيح أي إيرادات أو نفقات أو استثمارات ترد في النموذجين وأن ترد المبالغ في قسم "ملاحظات".

الإيرادات حسب الوظيفة والبند

عمليات الحركة الجوية (البند 1)

الرسوم المرتبطة بالطائرات (البند 1-1). إدراج الإيرادات من الرسوم المحصلة والضرائب عن استعمال المدارج والممرات وساحات وقوف الطائرات، بما في ذلك الأضواء. وتدرج كذلك الإيرادات من الرسوم المحصلة من المستثمرين الجويين عن انتظار الطائرة ووقوفها في حظائر الطائرات التابعة للمطار، بما في ذلك أي عملية تأجير لهذه الحظائر إلى المستثمرين الجويين. وتدرج كذلك الرسوم المفروضة على عملية قطر الطائرات، إذا ما فرضت، تحت هذا البند.

تتضمن الرسوم الخاصة بالركاب (البند 2-1) الإيرادات من الرسوم المحصلة وضرائب استخدام المحطة الجوية والتسهيلات الأخرى الموفرة للركاب (بالنسبة للركاب المغادرين أو الواصلين).

تتضمن الرسوم الأخرى على عمليات الحركة الجوية (البند 3-1) الإيرادات من جميع الرسوم والضرائب الأخرى المحصلة من المستثمرين الجويين عن التسهيلات والخدمات المقدمة بالمطار عن عمليات الطائرات، بما في ذلك الإيرادات من الرسوم المحصلة فيما يرتبط بالشحنات الجوية عن استخدام تسهيلات والمناطق المتواجدة بالمطار والمخصصة لمعالجة الشحنات، لكن باستثناء

الإيرادات من بعض الرسوم المحصلة من المؤسسات التجارية التي توفر خدمات بشكل مستقل عن المطار. وتستثنى كذلك الرسوم المفروضة على استهلاك الوقود، فهي واردة تحت البند 3.

رسوم العمليات الأرضية (البند 2). تتضمن الإيرادات من الرسوم والضرائب المحصلة من المستثمرين الجويين عن استخدام التسهيلات والخدمات الموفرة بالمطار عن العمليات الخاصة بالطائرة، باستثناء الإيرادات من الرسوم التي تحصلها المؤسسات التجارية التي توفر الخدمات بشكل مستقل عن المطار (مثل الرسوم التي تحصلها شركة الطيران على شركة طيران أخرى أو التي تحصلها مؤسسة مستقلة عن خدمات العمليات المرتبطة بالطائرة).

الامتيازات (البند 3). تتضمن الرسوم التي تدفعها المؤسسات التجارية عن الحق لبيع السلع والخدمات في المطار.

وقود وزيت الطائرة (البند 3-1) تتضمن جميع رسوم الامتياز، بما في ذلك أي رسوم عن الاستهلاك، تدفعها شركات البترول عن الحق لبيع وقود الطائرة وزيتها في المطار.

المطاعم والحانات والمطاعم وخدمات وخدمات المطاعم (البند 3-2). تشمل الرسوم والضرائب التي تدفعها الشركات التجارية أو غيرها من الكيانات كي يكون لها الحق في تشغيل المطاعم والحانات والمطاعم وخدمات المطاعم في المطار، بما في ذلك خدمات المطاعم على متن الطائرة. وتشمل أيضا أي إيرادات مستمدة من هذه التسهيلات عندما يشغلها المطار نفسه.

المتاجر المعفاة من الرسوم الجمركية (3-3). تشمل الرسوم والضرائب التي تدفعها الشركات التجارية أو غيرها من الكيانات كي يكون لها الحق في تشغيل المتاجر المعفاة من الرسوم الجمركية في المطار، والمتاجر المعفاة من الرسوم الجمركية خارج المطار لتقديم السلع في المطار. وتشمل أيضا أي إيرادات مستمدة من هذه التسهيلات عندما يشغلها المطار نفسه.

وقوف السيارات البند 3-4. تشمل الرسوم والضرائب التي تدفعها الشركات التجارية أو غيرها من الكيانات كي يكون لها الحق في تشغيل تسهيلات وقوف السيارات في المطار. وتشمل أيضا أي إيرادات مستمدة من هذه التسهيلات عندما يشغلها المطار نفسه.

الامتيازات الأخرى (البند 3-5). تشمل أي رسوم أو ضرائب الامتياز، غير تلك الواردة أعلاه، التي تدفعها الشركات التجارية أو غيرها من الكيانات كي يكون لديها الحق في بيع السلع والخدمات في المطار.

الايجازات (البند 4). تتضمن الايجارات التي تدفعها المؤسسات التجارية والكيانات الأخرى عن استعمال الأرض أو التجهيزات أو المساحة المخصصة للمبنى التابع للمطار. وينبغي أن تتضمن مثل هذه الايجارات تلك التي يتبعها مستثمرو الطائرات للتجهيزات والمباني التي يمتلكها المطار (مثل صالات الوصول وصالات المبيعات والمكاتب الادارية) غير تلك الواردة تحت البند 1.

الإيرادات الأخرى (البند 5). تتضمن أي إيرادات غير مدرجة تحت البنود من 1 إلى 4، مثل الإيرادات من رسوم خدمات الملاحية الجوية المستخدمة لتغطية تكاليف المطار عن توفير التسهيلات والخدمات، باستثناء دعم العمليات، الواردة تحت البند 7.

مجموع الإيرادات (البند 6). يدرج مجموع البنود من 1 إلى 5.

دعم التشغيل (البند 7). يتضمن أي مدفوعات مستلمة، مقابل النفقات السنوية العادية للمطار أو أي نفقات أخرى، باستثناء الاستثمارات الرأسمالية وتلك التي تتطلب تقديم خدمات في المقابل.

مجموع الدخل (البند 8). يدرج مجموع البندين 6 و 7.

النفقات حسب بند التكلفة

يتضمن هذا الجزء جميع النفقات التي يتكلف المطار عن توفير التسهيلات والخدمات. وعندما توفر التسهيلات والخدمات إلى المطار من قبل هيئة أخرى، ينبغي عدم الإبلاغ إلا عن تسديد المبالغ إلى هذه الهيئة.

التشغيل والصيانة (بما في ذلك التوظيف) (البند 9)

تكاليف الموظفين (البند 9-1). تتضمن الأجر المباشرة للموظفين، بالإضافة إلى النفقات الخاصة بالكفالة الاجتماعية والتأمين الصحي، والمعاشات التقاعدية، والأجر النوعية (مثل الإقامة والسكن)، وعلاوة اعانة السفر، وتدريب العاملين، ومثل هذه التكاليف التي يمكن أن ترتبط بتعويضات العاملين أو تسميتهم.

الواردات (البند 9-2). تتضمن تكاليف قطع الغيار والمواد القابلة للاستهلاك التي يدرجها المطار أو ينفقها على توريد تسهيلات أو خدمات دون مساعدة وكالات أو شركات خارج هيئة المطار (انظر البند 9-3). وينبغي أن تتضمن مثل هذه التكاليف تكاليف تشغيل وصيانة الأصول الثابتة (مثل المركبات والآلات والأثاث والتركيبات) على ألا تكون هذه الأصول واردة كأصول قابلة للاستهلاك. وتدرج كذلك تكاليف الخدمات والواردات مثل التدفئة وأجهزة التكييف، والاضاءة، والماء، والتنظيف، والغسيل، والمرافق الصحية، والمستلزمات المكتبية والبريدية.

الخدمات - بالتعاقد (البند 9-3). تتضمن المدفوعات إلى أطراف أخرى عن توريد تسهيلات وخدمات المطار.

التكاليف الإدارية (البند 10). إذا لم تكن قد أدرجت تحت البند 9، يتم تضمين تكاليف الخدمات الإدارية المشتركة، مثل الإدارة الكلية، والتخطيط الاقتصادي، وغير ذلك.

التكاليف غير الرأسمالية الأخرى (البند 11). تدرج جميع التكاليف غير الرأسمالية الواردة تحت البند 9 أو البند 10. وتدرج مثل هذه التكاليف على أنها ضرائب وطنية وحكومية أخرى (مثل ضرائب الممتلكات وضرائب على الدخل) ويسددها المطار بصفته كيان خاضع للضريبة. وتستثنى أي مبيعات أو أي ضرائب محصلة من أطراف أخرى نيابة عن الهيئات الضرائبية الحكومية (مثل ضريبة المبيعات على السلع والخدمات المباعة في متاجر يديرها المطار، والضرائب على الدخل المختصة من رواتب الموظفين).

التكاليف الرأسمالية (البند 12)

انخفاض القيمة و/أو الاستهلاك (البند 1-12). يدخل قدر انخفاض قيمة الأصول خلال العام بسبب التلف المالي، عدم الجدوى والعوامل الأخرى مثل تلك التي تحد من الدورة الانتاجية لهذه الأصول. ويبرج كذلك قدر استهلاك الأصول غير الملموسة خلال العام (مثل التكاليف التنموية والتدريبية).

نسبة الفائدة (البند 2-12). تدرج نسبة الفائدة المدفوعة أو المستحقة الدفع على الديون خلال العام بالإضافة إلى أي نسبة أخرى محسوبة بالنسبة للأصول الرأسمالية.

التكاليف الرأسمالية الأخرى (البند 3-12). تدرج الايجارات طويلة الأجل والمدفوعات الرأسمالية إذا كان المطار يطبق المحاسبة المالية وليس الاستهلاك.

مجموع المدفوعات (البند 13). يدرج مجموع البنود من 9 إلى 12.

تخصيص مجموع النفقات حسب الوظيفة

بالنسبة لكل وظيفة مدرجة (البنود من 1-13 إلى 8-13). الإبلاغ عن مبلغ النفقات المكبدة خلال السنة. أما مجالات حركات الطائرات (البند 1-13) فتشمل أجزاء المطار المستخدمة لإقلاع الطائرات وهبوطها، وسيرها على الممرات (مناطق المناورة) وساحة (ساحات) وقوف الطائرة.

الاستثمارات الرأسمالية الكلية خلال العام

بالنسبة لكل وظيفة مدرجة (البنود من 14 إلى 14-5). د 14 الإبلاغ عن قيمة إجمالي الاستثمارات الرأسمالية أي أصول ثابتة تم الحصول عليها خلال العام، بالنسبة لكل مجموع من الأصول الواردة. وإذا جرى استكمال أصل ما تدريجياً على عدد من الأعوام، مثل مبنى المطار، ينبغي ذكر المدفوعات الرأسمالية خلال العام وليس المجموع المتراكم ما أن يبدأ الانتفاع بهذا الأصل.

التوظيف حسب الوظيفة

موظفو مشغلي المطارات (معادلات الموظفين المتفرغين) (البند 15)

أنشطة الطيران (البند 1-15). الإبلاغ عن عدد الموظفين التابعين لمشغل المطارات المعنيين بأنشطة الطيران.

الأنشطة غير المتعلقة بالطيران (البند 2-15). الإبلاغ عن عدد الموظفين التابعين لمشغل المطارات المعنيين بأنشطة الطيران.

وفي الحالات التي يقوم بها الموظف بمهام ترتبط بأنشطة الطيران وغير المتعلقة بالطيران، ينبغي الإبلاغ عنه ضمن فئة الواجبات الرئيسية التي يضطلع/تضطلع بها.

موظفو الكيانات التابعة للمطارات (معادلات الموظفين المتفرغين) (البند 16)

أنشطة الطيران (البند 1-16). الإبلاغ عن عدد موظفي الكيانات الأخرى المتعلقة بالمطارات المعنية بأنشطة الطيران. وإذا لم تتوفر الأرقام، يرجى الإبلاغ عن أفضل التقديرات.

الأنشطة غير المتعلقة بالطيران (البند 2-15). الإبلاغ عن عدد موظفي الكيانات الأخرى المرتبطة بالمطارات المعنية بالأنشطة غير المتعلقة بالطيران. وإذا لم تتوفر الأرقام، يرجى الإبلاغ عن أفضل التقديرات.

ينبغي الإبلاغ عن أعداد الموظفين بوصفهم "معادلات للموظفين المتفرغين"، أي ما يعادل شخص واحد يمارس وظيفة أو نشاطاً محددين ويعمل على أساس متفرغ خلال سنة. أما الموظف الذي عمل نصف الوقت فيدرج على أنه 0,5 من معادل الموظف المتفرغ. وفي الحالات التي يقوم بها الموظف بمهام ترتبط بأنشطة الطيران وغير المتعلقة بالطيران، ينبغي الإبلاغ عنه ضمن فئة الواجبات الرئيسية التي يضطلع/تضطلع بها.

الرموز

يرجى استخدام الرموز التالية حسب الضرورة في ملء هذا النموذج:

*	البيانات التقديرية (تتلو العلامة النجمية الرقم التقديري على الفور)
(blank)	هذا التصنيف لا ينطبق
na	البيانات غير متوافرة.

— انتهى —